

# 10

## FRENCH LANGUAGE OPPORTUNITIES



To truly reap the benefits of a French language education, it is important to consider and to take advantage of the opportunities to continue to learn and to use French both in the classroom and beyond. Claudette Tardif, during her address titled “But Can They Laugh in French...”. (Winnipeg, November 3, 2006) states:

For young Anglophones, choosing to learn French is more than learning another way to speak. It is also a means of learning about a culture, a world of life that is different from their own. It is therefore very important that language learning be connected to the culture of the language being learned. Otherwise, learning the other language is devoid of meaning. John Ralston Saul supported this view, stating the “Language is a bag filled with culture. Without culture, the bag is empty.” A second language means a second culture.

I cannot emphasize enough the importance of real life communication activities, cultural activities (exchanges, theatre, music, media and technology) as part of the curriculum for language learning. In my opinion, the best way to help young people is to give them opportunities to experience the culture and practice outside class. They can learn to love French by reading French books, going to French plays, hearing French music, exploring the Internet in French, and participating in extra-curricular activities in French. We need to find ways and means of better allowing students to engage in French culture.

It is important that students take responsibility for their language learning. Research has shown that confidence plays an important role in motivation to use a language. In order to develop the assurance and competency necessary to be fluently bilingual, it is extremely important that students have the continuous opportunity to authentically use their French language skills. The best way to do this is through genuine experiences, relationships with French speakers, integration into the French community through social activities and linguistic and cultural exchanges.



## French in the Classroom and Beyond

The chart below presents suggestions for authentic activities that can be utilized to promote French language acquisition.

### TEACHING AND LEARNING SUPPORTS TO ENCOURAGE THE USE OF FRENCH

#### Cultural

- experience the Arts
  - improv
  - drama
  - theatre
  - music
- Boîte à chansons
- Folklorama
- Festival du Voyageur
- Cercle Molière
- culturama
- film festival
- exposure to media
  - music
  - radio
  - tv
  - books
  - technology
  - magazines
  - newspapers

#### Citizenship

- volunteerism
- Parlement jeunesse
- language appreciation days
- school trips
- exchanges

#### Academic

- language monitors
- supplementary language classes
- peer tutoring
- mentoring
- study skills
- library skills
- academic portfolios
- word expressions of the week
- Concours d'art oratoire
- inviting special guests
  - authors
  - scientists
  - business people
  - athletes

#### Social

- extra-curricular activities
- clubs:
  - debating club
  - drama club
  - improvisation club
  - chess club
  - book club
- interaction with French language speakers
- leadership programs
- e-pals
- French games
- physical activities
- healthy living

#### Transition

- academic and career counseling
- career portfolios
- partnerships with other schools
- summer immersion programs
- French summer camps
- internships
- summer job placements
- co-op programs
- parents encouraging French in the home
  - games
  - scrapbooks
  - songs and rhymes
  - books and magazines

Note: All of these suggestions are interrelated and represent only a few of the many possibilities.

The following sections offer suggestions of outings and activities available in French to enhance the language experience. This alphabetical list outlines many activities found in Winnipeg and throughout Manitoba. This is not a comprehensive list.

## French Language Experiences in Winnipeg



### **Battle of the Bands/Chicane électrique**

<http://www.100nons.com/chicane.php>

This is a friendly contest for French-speaking musical groups which attracts a few hundred spectators each year. The participating groups are chosen during May or June and receive training sessions during the summer months according to their needs in order to ensure that they are ready to offer their respective presentations in September. This activity is not uniquely for students. It is open to anyone who speaks French.

Le 100 Nons Inc.  
340 Provencher Boulevard  
Winnipeg, Manitoba R2H 0G7  
Telephone: 204-231-7036  
e-mail: [le100nons@shaw.ca](mailto:le100nons@shaw.ca)

### **Cercle Molière**

<http://www.cerclemoliere.com>

Founded in 1925, the Cercle Molière has been producing high quality French theatre for Manitobans for over 80 years. With productions suitable for all ages, the Cercle Molière has a special children's program entitled *Théâtre du Grand Cercle, le volet jeunesse du Cercle Molière*.

Le Cercle Molière  
340 Provencher Boulevard  
Winnipeg, Manitoba R2H 0G7  
Telephone: 204-233-8053  
e-mail: [reception@cerclemoliere.com](mailto:reception@cerclemoliere.com)

### **Cinémental**

<http://www.cinental.mb.ca/>

This French film festival, held yearly in November, gives students the opportunity to watch films in French. An accompanying program guide containing numerous classroom activities to be done prior to Cinémental assists students in getting greater benefit out of this experience.

Educational Program Coordinator  
340 Provencher Boulevard  
Winnipeg, Manitoba R2H 0G7  
Telephone: Information on Web site  
e-mail: [info@cinemental.mb.ca](mailto:info@cinemental.mb.ca)

**City of Winnipeg**  
<http://www.winnipeg.ca/interhom/>

**City Hall Tours**  
The Sergeant-at-Arms conducts educational tours of City Hall in French upon request.

City Hall, Council Building  
510 Main Street  
Winnipeg, Manitoba R3B 1B9  
Telephone: 204-986-6069

**Living Prairie Museum - Environmental Education**  
<http://www.winnipeg.ca/publicworks/naturalist/livingprairie>

The Living Prairie Museum, operated by the City of Winnipeg, is a 12 hectare (30 acre) tall grass prairie preserve located inside the City of Winnipeg. Set aside in 1968, this preserve is home to over 160 species of prairie plants and a great array of prairie wildlife. Prior to European settlement, tall grass prairie covered one million square kilometers in central North America, stretching from Texas to southern Manitoba. Today, tall grass prairie is all but gone. The Living Prairie Museum is one of the few remaining fragments of this once vast ecosystem.

<http://www.winnipeg.ca/publicworks/naturalist/livingprairie/education.asp>  
The Living Prairie Museum environmental education programs are available for all ages and at many different locations. Special programs have been developed in accordance with the Manitoba Teachers (K-6) Science Curriculum. Pre-visit consultations with teachers are encouraged and program tailoring is available. Use the [Education Program Selector](#) to find a program that is right for your group.

<http://www.livingprairie.ca>

This site is bilingual and takes students on virtual tours.

Public Works Department  
Naturalist Services Branch – Living Prairie Museum  
Director – Educational Coordinator  
2795 Ness Avenue  
Winnipeg, Manitoba R3J 3S4  
Telephone: 204-832-0167  
Fax: 204-986-4172  
e-mail: [prairie@winnipeg.ca](mailto:prairie@winnipeg.ca)

### **Costume Museum of Canada**

<http://www.costumemuseum.com/>

The Costume Museum of Canada is home to a collection of 35,000 artifacts spanning 400 years. The renowned collection represents the identity of everyday Canadians, urban and rural, public and private, through the garments that they made, purchased and wore.

The Costume Museum of Canada also has some of the best of world fashion with pieces from: Chanel, Norman Hartnell, Worth, Schiaparelli, Vionnet, Scassi and Paco Rabanne.

The Costume Museum of Canada

109 Pacific Avenue

Winnipeg, Manitoba R3B 0M1

Telephone: 204-989-0072

e-mail: [info@costumemuseum.com](mailto:info@costumemuseum.com)

### **Dalnavert House**

<http://www.mhs.mb.ca/info/museums/dalnavert/programs.shtml>

Built in 1895, Dalnavert is the restored home of Sir Hugh John Macdonald, son of Canada's first Prime Minister, lawyer and Premier of Manitoba in 1900. This historical treasure speaks to Winnipeg's early social and cultural life. The school programming is geared for elementary students. Students have an opportunity to enjoy the atmosphere of the Victorian age, an age of contrasts.

Dalnavert House

61 Carlton Street

Winnipeg, Manitoba R3C 1N7

Telephone: 204-943-2835

e-mail: [info@mhs.mb.ca](mailto:info@mhs.mb.ca)

### **Exchange District Walking Tour**

<http://www.exchangedistrict.org/WalkingTours.aspx>

Steeped in history, the Exchange District National Historic Site holds Winnipeg's deepest and darkest secrets. Knowledgeable and dynamic tour guides examine legends of power, corruption and heroism while you enjoy an exceptional collection of architecture. This activity is run by the Exchange District Biz and provides a variety of different tours that are generally offered from June till September (check the Web site for details). Group tours would be offered on request in Spring and Fall as well.

Exchange District Walking Tour

314 Albert Street

Winnipeg, Manitoba R3B 1G4

Telephone: 204-942-6716

### **Festival du Voyageur**

<http://www.festivalvoyageur.mb.ca/>

Held since 1969 to highlight and promote the Franco-Manitoban *joie de vivre* through a winter festival and other activities, the Festival du Voyageur has become the largest winter festival in Western Canada. The Festival du Voyageur offers a wide array of activities for all grade levels, and high school students are encouraged to get involved in the planning, organization and delivery of the Festival for an authentic community experience.

Festival du Voyageur Inc.  
233 Provencher Boulevard  
Winnipeg, Manitoba R2H 0G4  
Telephone: 204-237-7692  
e-mail: [scolaire@festivalvoyageur.mb.ca](mailto:scolaire@festivalvoyageur.mb.ca)

### **FortWhyte Alive/FortWhyte Animé**

<http://www.fortwhyte.org/>

FortWhyte Alive is located on 650 acres of recreation and nature area including forest, prairie, wetlands and a lake. FortWhyte Alive has an interpretive centre with an aquarium, beehive, waterfowl viewing room and more. It has a bison area, a climate change greenhouse and a weather station. Students will have opportunities to engage in numerous recreational activities including fishing, boating and bird watching.

FortWhyte Alive  
1961 McCreary Road  
Winnipeg, Manitoba R3P 2K9  
Telephone: 204-989-8358  
e-mail: [français@fortwhyte.org](mailto:français@fortwhyte.org)

### **Freeze Frame International Festival of Films for Kids of All Ages**

<http://www.freezeframeonline.org/>

Freeze Frame is a non-profit organization whose mandate is to advance education in the media arts for and with children and young people through the organization and production of cultural and educational media projects.

Freeze Frame  
465-70 Arthur Street  
Winnipeg, Manitoba R3B 1G7  
Telephone: 204-943-5341 or toll free: 1-866-543-3378  
e-mail: [info@freezeframeonline.org](mailto:info@freezeframeonline.org)

## **Legislative Assembly of Manitoba/Assemblée législative du Manitoba**

<http://www.gov.mb.ca/hansard/info/reservation.html>

A guided tour of Manitoba's legislative building and legislative assembly is available in French. Visit while the House is in Session for an authentic community experience. Virtual tours are also available in French at <http://www.gov.mb.ca/legtour/index.fr.html>

Manager, Visitor Services Program  
Legislative Assembly, Room 101  
The Legislative Building of Manitoba  
450 Broadway, Winnipeg, Manitoba R3C 0V8  
Telephone: 204-945-5813 or toll free: 1-800-665-0040  
e-mail: [tour\\_reservation@leg.gov.mb.ca](mailto:tour_reservation@leg.gov.mb.ca)

## **Maison Gabrielle-Roy**

<http://www.maisongabrielleroy.mb.ca>

The Maison Gabrielle-Roy is a designated historical site commemorating the well-known Canadian author and her family. School programming encourages creativity and imagination, with writing, discussion, folklore, music, art and drama. Tailored to grade levels, this museum visit is intended to be an authentic cultural and artistic experience.

Maison Gabrielle-Roy  
P.O. Box 133  
375 Deschambault Street  
Winnipeg, Manitoba R2H 3B4  
Telephone: 204-231-3853  
e-mail: [infomgr@mts.net](mailto:infomgr@mts.net)

## **Manitoba Children's Museum/Musée des enfants**

<http://www.childrensmuseum.com/>

This is quickly becoming a Winnipeg landmark. Their interactive, educational programming delights moms, dads and kids. With over a dozen curriculum-linked programs available, the staff will engage your students with hands-on learning. Programs are available in English and French.

Manitoba Children's Museum  
Kinsmen Building  
45 Forks Market Road  
Winnipeg, Manitoba R3C 4T6  
Telephone: 204-924-4000  
e-mail: [schools@childrensmuseum.com](mailto:schools@childrensmuseum.com)

**Manitoba Electrical Museum & Education Centre/Musée de l'électricité du Manitoba**

[http://www.hydro.mb.ca/corporate/history/electrical\\_museum.shtml](http://www.hydro.mb.ca/corporate/history/electrical_museum.shtml)

Within the Museum, six main themes portray the Story of Electricity in Manitoba from the 1870s to the present, as well as a view into the future. On the lower level, a Discovery Area with electrical safety exhibits and seasonal exhibits are displayed. (Maximum group size is 30).

Manitoba Electrical Museum & Education Centre

680 Harrow Street

Winnipeg, Manitoba R3M 3A3

Telephone: 204-477-7905

e-mail: [jrichter@hydro.mb.ca](mailto:jrichter@hydro.mb.ca)

**Manitoba Museum/Musée du Manitoba**

<http://www.manitobamuseum.ca/>

Nine galleries, including exhibits on plains Indians and early settlers, the Nonsuch, the planetarium and science gallery, the museum has much to offer to all grade levels.

Manitoba Museum

190 Rupert Avenue

Winnipeg, Manitoba R3B 0N2

Telephone: 204-988-0665

e-mail: [info@manitobamuseum.ca](mailto:info@manitobamuseum.ca)

**Manitoba Parks**

<http://www.manitobaparks.com> (educational opportunities)

Manitoba's provincial parks are great places to create wonderful educational experiences and outdoor fun for school children of all ages. A team of park interpreters offer school programming from mid-May to the end of June on a variety of curriculum-based subjects such as ecology, wildlife, cultural history, biodiversity, geology and weather. Parks that offer free seasonal interpretive school programs are: Birds Hill, Grand Beach, Hecla/Grindstone, Lockport, Paint Lake, Saint-Malo, Saint-Norbert, Spruce Woods, Turtle Mountain and Whiteshell.

Interpreters can provide programs tailored to a school curriculum or teachers can use park facilities to lead their own classes. Either way, endless opportunities for education on a variety of topics, at all grade levels, are available. [Consult the Teachers Corner of the Web site for details and contact information.](#)

Please note that availability of programming in French is subject to the availability of bilingual interpreters. Saint-Norbert however is designated a French site and French services are always offered.



### **Saint-Norbert Provincial Heritage Park**

[http://www.gov.mb.ca/conservation/parks/popular\\_parks/st\\_norbert/info.html](http://www.gov.mb.ca/conservation/parks/popular_parks/st_norbert/info.html)

Saint-Norbert Provincial Heritage Park is offering the popular “Back to the Past” school programs. Students can discover how three different cultures – Native, Métis and French-Canadian – helped build Manitoba’s heritage.

Saint-Norbert Provincial Heritage Park

Box 152

40 Turnbull Drive

Saint-Norbert, Manitoba R3V 1L6

Telephone: 204-945-4375 (Parks and Natural Areas Branch)

Telephone: 204-284-6567 (after mid-May) (Saint-Norbert Provincial Heritage Park)

e-mail: [ken.porteous@gov.mb.ca](mailto:ken.porteous@gov.mb.ca)

### **Manitoba Theatre for Young People (MTYP)**

<http://www.mtyp.ca/>

Manitoba Theatre for Young People hosts a variety of shows and workshops (60 min. to one week). Founded as Actors’ Showcase in 1965, it became Manitoba Theatre for Young People in 1982. With a continuous array of educational performances, it is also an acclaimed theatre school for students up to the age of 18. Call for a yearly detailed program.

Manitoba Theatre for Young People (MTYP)

2 Forks Market Road

Winnipeg, Manitoba R3C 4X1

Telephone: 204-947-0394, ext. 227 or toll free: 1-877-871-MTYP (6897)

e-mail: [mbrouzes@mts.net](mailto:mbrouzes@mts.net)

### **Parks Canada**

<http://www.pc.gc.ca/education>

Youth Zone – <http://www.pc.gc.ca/zone>

Parks Canada is responsible for Riding Mountain National Park, Wapsuk National Park as well as all National Historic Sites in Manitoba including: Lower Fort Garry, Riel House, Saint-Andrews Rectory, The Forks, Prince of Wales Fort and York Factory.

They offer tours at each site as well as online resources and online guides. The programs offered are all linked to either the new social studies or science curricula.

For information on Parks Canada educational programming and resources in Manitoba, contact:

Lise Boiteau – Education Specialist

Telephone: 204-983-1350

e-mail: [lise.boiteau@pc.gc.ca](mailto:lise.boiteau@pc.gc.ca)

### **Forks National Historic Site**

[http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/mb/forks/index\\_f.asp](http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/mb/forks/index_f.asp)

The Forks is of national historic significance due to its strategic location at the junction of the Red and Assiniboine rivers that were part of a vast continental network of water routes. The site's significance derives from its continuous use over time for transportation, trade and settlement. A traditional aboriginal stopping place, The Forks was also the site of Fort Rouge, Fort Gibraltar and the two Forts Garry.

Take “A Walk through the Site” through an online-guided tour highlighting what there is to see and do at The Forks at [http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/mb/forks/visit/tour-walk\\_f.asp](http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/mb/forks/visit/tour-walk_f.asp)

### **“Beaver Tales and River Trails” A Guided Interpretive Walking Tour**

Join a costumed Parks Canada interpreter as they recount the 6,000 year evolution of The Forks and Winnipeg from a meeting place to a booming metropolis. Using reproduced artifacts, anecdotes, historical photos, maps and landmarks, as well as the site's scenic vistas, the history of this National Historic Site will unfold.

401-25 Forks Market Road  
Winnipeg, Manitoba R3C 4S8  
Telephone: 204-983-6757

### **Forks – Explore Manitoba Centre – Travel Manitoba**

This is a travel centre located in the heart of Winnipeg at the Forks (adjacent to the Johnston Terminal). The Explore Manitoba Centre is a permanent theme pavilion with over 8,000 square feet of incredible displays and exhibits that gives visitors and residents alike a true sense of the diversity and grandeur of Manitoba. The Trans Canada Yellowhead Highway starts at Mile 0 located at the centre. Students can explore this site for information about Manitoba and participate in a scavenger hunt.

21 Forks Market Road  
Winnipeg, Manitoba R3C 4T7  
Telephone: 204-927-7838

### **Riel House National Historic Site of Canada/Lieu historique national du Canada de la Maison Riel**

[http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/mb/riel/edu/edu\\_f.asp](http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/mb/riel/edu/edu_f.asp)

The Maison Riel is a national historic site managed by Parks Canada. The family house of Louis Riel, Métis Chief and a founding father of Manitoba, the educational programming targets grades K-12. Activities include making bannock, weaving, butter-making and other cultural experiences along with interpretive tours. The Maison Riel also hosts a summer camp.

National Historic Site, Maison-Riel  
330 River Road  
Winnipeg, Manitoba R2N 3X9  
Telephone: 204-257-1783 or toll free 1-866-757-6221  
e-mail: [FORKSNHS.Info@pc.gc.ca](mailto:FORKSNHS.Info@pc.gc.ca)

**Royal Canadian Mint/Monnaie Royale Canadienne**  
<http://www.mint.ca>

All of Canada's circulation coins are produced at the Royal Canadian Mint's Winnipeg plant. The Royal Canadian Mint also produces circulation currency for nations worldwide. Guided tours are available throughout the year (during listed hours).

Royal Canadian Mint  
520 Lagimodière Boulevard  
Winnipeg, Manitoba R2J 3E7  
Telephone: 204-983-6429 or toll free: 1-877-WPG-MINT (947-6468)

**Saint-Boniface Cathedral/Cathédrale de Saint-Boniface**  
<http://www.venite.ca>

The present cathedral, completed in 1972, was designed by Franco-Manitoban architect Étienne Gaboury. It incorporates the sacristy, façade and walls of the former basilica. In the façade lie the tombs of the bishops of Saint-Boniface, the site of the grave of Louis Riel and many more historical figures. *Le théâtre dans le cimetière*, presented during the summer months, is a federally sponsored historical production.

Saint-Boniface Cathedral  
190 avenue de la Cathédrale  
Winnipeg, Manitoba R2H 0H7  
Telephone: 204-233-7304  
e-mail: [stanbisson@venite.ca](mailto:stanbisson@venite.ca)

**Saint-Boniface Museum/Musée de Saint-Boniface**  
<http://www.franco-manitobain.org>

Formerly the site of the Grey Nuns' Convent, this museum is the oldest building in Saint-Boniface. The theatrical presentation *V'la le bon temps, v'la le joli temps* explores the history of Saint-Boniface from the perspective of its French inhabitants. Staff at both the Forks National Historic Site and the Saint-Boniface Museum work closely together, producing and delivering joint interpretive school programming at the museum.

Saint-Boniface Museum  
494 Taché Street  
Winnipeg, Manitoba R2H 2B2  
Telephone: 204-237-4500  
e-mail: [info@msbm.mb.ca](mailto:info@msbm.mb.ca)

### **Saint-Boniface Public Library/Bibliothèque de Saint-Boniface**

<http://wpl.city.winnipeg.mb.ca/library/servicesenfrancais/servicesenfrancais.asp>

The Bibliothèque de Saint-Boniface is the Winnipeg Public Library's main resource network for materials, services and programs in French. With kits, videos, listening stations, CDs, DVDs, books and games, the Saint-Boniface library has much to offer. There are special seasonal programs including a summer reading program for children.

---

Note: Materials can be borrowed and returned to and from any branch of the Winnipeg Public Library.

---

Saint-Boniface Public Library  
100-131 Provencher Boulevard  
Winnipeg, Manitoba R2H 0G2  
Telephone: 204-986-4330  
e-mail: [eboulet@winnipeg.ca](mailto:eboulet@winnipeg.ca)

### **Winnipeg Art Gallery/Musée des beaux-arts de Winnipeg**

<http://www.wag.mb.ca/>

Established in 1912, the Winnipeg Art Gallery is Western Canada's oldest public art gallery, mandated to develop and maintain Manitoba's visual arts heritage. As one of Canada's leading galleries, it collects and exhibits works of art by Manitoba, Canadian, and international artists. Guided tours and activities in French are tailored to meet curriculum needs for grades K-12.

School Programs Facilitator, The Winnipeg Art Gallery  
300 Memorial Boulevard  
Winnipeg, Manitoba R3C 1V1  
Telephone: 204-789-1762  
e-mail: [waghr@wag.mb.ca](mailto:waghr@wag.mb.ca)



## **French Language Experiences outside Winnipeg**

### **Centre d'interprétation de la salamandre**

<http://www.cistleon.com/>

The Saint-Léon Interpretive Center contains many ecological features: the double life of the salamander, the Saint-Léon Wind Farm, the Hybrid Poplar Tree Plantation, and the birds of Saint-Léon.

Saint-Léon Interpretive Center  
35 du Lac Bay  
Saint-Léon, Manitoba R0G 2E0  
Telephone: 204-242-4374  
e-mail: [cistleon@gmail.com](mailto:cistleon@gmail.com)

### **Dairy Museum of Manitoba (Saint-Claude Historical Society)**

<http://www.echoesandlegends.com/StClaude.htm>

The Dairy Museum of Manitoba is the only one of its kind in the province. It features local dairying from early practices to modern processing. The museum grounds include agricultural exhibits, showing the growth of this industry, as well as over 2,000 bilingually catalogued artifacts that tell the story of Saint-Claude at the turn of the century.

Dairy Museum of Manitoba

Third Street

P.O. Box 131

Saint-Claude, Manitoba R0G 1Z0

Telephone: 204-379-2156 or 204-379-2228

### **Manitoba Parks**

<http://www.manitobaparks.com> (educational opportunities)

Manitoba's provincial parks are great places to create wonderful educational experiences and outdoor fun for school children of all ages. A team of park interpreters offer school programming from mid-May to the end of June on a variety of curriculum-based subjects such as ecology, wildlife, cultural history, biodiversity, geology and weather. Parks that offer *free* seasonal interpretive school programs are: Birds Hill, Grand Beach, Hecla/Grindstone, Lockport, Paint Lake, Saint-Malo, Saint-Norbert, Spruce Woods, Turtle Mountain and Whiteshell.

Interpreters can provide programs tailored to a school curriculum or teachers can use park facilities to lead their own classes. Either way, endless opportunities for education on a variety of topics, at all grade levels, are available. [Consult the Teachers Corner of the Web site for details and contact information.](#)

Please note that availability of programming in French is subject to the availability of bilingual interpreters. Saint-Norbert however is designated a French site and French services are always offered.

### **Saint-Malo Provincial Park**

<http://www.manitobaparks.com>

Interpretive programming is available in Saint-Malo Provincial Park. Programs include: 1) To the Spillway We Go! – a guided walk where students learn about the history and purpose of the Saint-Malo reservoir and spillway; 2) Critter Dipping! – students hunt for critters in a marsh while learning about the importance of these species and their habitat; 3) Nature Games and Craft – teachers get to choose from a variety of games.

Telephone: 204-945-4375

Telephone: 204-347-5384 (after mid-May) (Saint-Malo Provincial Park)

### **Mennonite Heritage Village**

<http://www.mennoniteheritagevillage.com/>

The Mennonite Heritage Village brings to life the Mennonite way of life from the 16th century to present day. A forty acre (17 hectare) site spreads out from a village street, in a pattern reminiscent of Mennonite villages found throughout Southern Manitoba at the turn of the century. The north side of the street illustrates the early settlement buildings while the south side shows the gradual shift to various business enterprises.

Mennonite Heritage Village

231 PTH 12 N

Steinbach, Manitoba R5G 1T8

Telephone: 204-326-9661 or toll free: 1-866-280-8741

e-mail: [info@mennoniteheritagevillage.com](mailto:info@mennoniteheritagevillage.com)

### **Musée de Saint-Georges**

The Musée de Saint-Georges contains antiques that were used by the early settlers in that region. As well, kitchen and living room displays illustrate the facilities available during that era. Visitors will learn about the history of the French Canadian families that settled in that area.

19 Caron Bay South

Saint-Georges, Manitoba R0E 1V0

Telephone: 204-367-2927 or 204-367-8801

e-mail: [cdc@wrac.ca](mailto:cdc@wrac.ca)

### **Musée Saint-Joseph Museum Inc.**

<http://www.virtualmuseum.ca/English/About/members.html>

The museum is a reconstruction of a pioneer village. It offers to its visitors a unique occasion to discover the life of the pioneers as they lived in the region over a hundred years ago. The pioneer town has many restored buildings: the Perron house dated 1850 with furniture from the XIX century, a school dating in the late XIX century, a blacksmith shop, a general store, many antique tractors, agricultural machines from the beginning of the XX century as well as one of the largest collection of stationary engines in the Canadian west. One of the buildings has a wide collection of artifacts on display.

Visiting the museum will bring you back to the days of our pioneers and with the large collection of artifacts, you will be able to appreciate the hard work done by our ancestors. You can visit part of our exhibits on the Virtual Museum of Canada Web site listed above.

Musée Saint-Joseph Museum Inc.  
P.O. Box 34  
Saint-Joseph, Manitoba R0G 2C0  
Telephone: 204-737-2390 or 204-427-2239

**Musée des Pionniers et des Chanoinesses**

[http://www.pch.gc.ca/progs/pcce-ccop/reacc/vmc\\_community\\_memories\\_program\\_f.cfm](http://www.pch.gc.ca/progs/pcce-ccop/reacc/vmc_community_memories_program_f.cfm)

1930: A year in the life of a youngster in Notre-Dame-de-Lourdes. To portray the social, religious, school and family life in this small Franco-Manitoban town, they have created a journal of a young boy who lived here in the Thirties.

Musée des Pionniers et des Chanoinesses  
55 Rogers Street  
Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba R0G 1M0  
Telephone: 204-248-2687  
Contact: Monique Badiou  
e-mail : [museend@mts.net](mailto:museend@mts.net)

**Oak Hammock Marsh Interpretive Centre**

<http://www.oakhammockmarsh.ca>

Oak Hammock Marsh Interpretive Centre offers hands-on, curriculum-based programs for all ages both at the Interpretive Centre and in your community. As an educator, there are a variety of tools available at your fingertips. The Interpretive Centre offers educator workshops, wetland kits and water testing equipment as well as the opportunity for your students to showcase their talents at a science fair or outdoor competition. Your class can experience the wonders of wetlands today. Plan a visit to the Interpretive Centre or have interpreters come to your community.

Oak Hammock Marsh Interpretive Centre  
1 Snow Goose Bay on Hwy. 220  
P.O. Box 1160, Stonewall  
Oak Hammock Marsh, Manitoba R0C 2Z0  
Telephone: 204-467-3300  
Bookings: 204-467-3299 or toll free: 1-888-50-MARSH (62774)  
Fax: 204-467-3311 or 204-467-9028  
e-mail: [ohmic@ducks.ca](mailto:ohmic@ducks.ca)

**Parks Canada**

<http://www.pc.gc.ca/education>

Youth Zone – <http://www.pc.gc.ca/zone>

Parks Canada is responsible for Riding Mountain National Park, Wapsuk National Park as well as all National Historic Sites in Manitoba including: Lower Fort Garry, Riel House, Saint-Andrews Rectory, The Forks, Prince of Wales Fort and York Factory.



They offer tours at each site as well as online resources and online guides. The programs offered are all linked to either the new social studies or science curricula.

For information on Parks Canada educational programming and resources in Manitoba, contact:

Lise Boiteau – Education Specialist

Telephone: 204-983-1350

e-mail: [lise.boiteau@pc.gc.ca](mailto:lise.boiteau@pc.gc.ca)

**Contact information:**

Riding Mountain National Park – 204-848-7235

Wapusk National Park – 204-675-8863

Prince of Wales Fort & York Factory National Historic Sites – 204-675-8863

**Lower Fort Garry National Historic Site of Canada**

[http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/mb/fortgarry/edu/index\\_e.asp](http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/mb/fortgarry/edu/index_e.asp)

Step back in time to the 19th century fur trade at the oldest stone fur trading post still intact in North America. Costumed interpreters will take you back to the mid-1800s as they re-enact events of the early days of this Hudson’s Bay Company post. Stone walls encircle the fort’s enclosure, the largest group of original 19th century fur trade buildings in Canada. You and your students can discover the past first-hand, through one of the Manitoba curriculum-based programs and activities. Whatever the grade level, students will benefit from a unique and unforgettable experience at Lower Fort Garry National Historic Site of Canada.

Lower Fort Garry National Historic Site of Canada

5925 Highway 9

Saint-Andrews, Manitoba R1A 4A8

Telephone: 204-785-6050 or toll free: 1-888-773-8888

e-mail: [LFGNHS.Info@pc.gc.ca](mailto:LFGNHS.Info@pc.gc.ca)

**Saint-Andrew’s Rectory National Historic Site of Canada**

[http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/mb/standrews/index\\_e.asp](http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/mb/standrews/index_e.asp)

Saint-Andrew’s Rectory is an excellent example of mid-19th century Red River architecture. Exhibits on the main floor of the rectory interpret Red River architecture, and the roles of the Church Missionary Society and the Church of England in the settlement of the Red River and Western Canada.

Saint-Andrew’s Rectory National Historic Site of Canada

374 River Road

Saint-Andrews, Manitoba R1A 2Y1

Telephone: 204-334-6405 or toll free: 1-888-773-8888

Tour information: Lucille Ledoyen, 204-334-5700

e-mail: [LFGNHS.Info@pc.gc.ca](mailto:LFGNHS.Info@pc.gc.ca)



### **Pine Falls Hydro Dam**

[http://www.hydro.mb.ca/corporate/facilities/gs\\_pine\\_falls.shtml](http://www.hydro.mb.ca/corporate/facilities/gs_pine_falls.shtml)

The station at Pine Falls is located in the town of Powerview. The station has 1 French tour guide who can handle groups up to 12 people at a time. The tour is 1-1½ hours in length. Groups can arrange a tour by calling Manitoba Hydro's Public Affairs office at the number listed below in Winnipeg. A video – which takes viewers on the same tour – is also available from Manitoba Hydro's Corporate Library (204-474-4708) in Winnipeg.

Manitoba Hydro  
Public Affairs  
P.O. Box 815  
Winnipeg, Manitoba R3C 2P4  
Telephone: 204-474-3233  
e-mail: [publicaffairs@hydro.mb.ca](mailto:publicaffairs@hydro.mb.ca)

### **Red River Valley Floods Interpretive Centre**

<http://www.steagathe.mb.ca>

The Red River Floods Interpretive Centre is located at Sainte-Agathe, just 15 minutes south of Winnipeg in the Sir George-Étienne Cartier Park. The Interpretive Centre offers a hands-on experience for your students directly related to your curriculum. The Interpretive Centre also features a Flood of the Century exhibit and slide show. There are three school programs available: K-2 Will it Float, Gr. 3-6 Erosion – A Ground Breaking Idea and Gr. 7-8 Hunting for Clues.

Red River Floods Interpretive Centre  
P.O. Box 57  
Sainte-Agathe, Manitoba R0G 1Y0  
Telephone: 204-882-2696  
e-mail: [redriverfloods@rainyday.ca](mailto:redriverfloods@rainyday.ca)

---

## **Additional French Language Opportunities and Programs**

This is an overview of French opportunities, exchanges and programs available to young individuals.

### **American Field Service (AFS) Interculture Canada**

<http://www.afscanada.org>

AFS is one of the world's largest community-based volunteer organizations dedicated to building a more just and peaceful world through international student exchange. More than 11,000 students, young adults and teachers participate in AFS programs each year. Program duration varies from summer sessions to semester and year long programs in which students aged 15-18 stay with a host family and



attend school in another country. AFS encourages students to: *Study abroad, learn a new language, discover a new culture, help a community in need and have the time of your life!*

French for Life,  
CPF Manitoba  
<http://www.frenchforlife.ca/students.html>

This site, sponsored by Canadian Parents for French Manitoba, provides a listing of exchanges and online learning opportunities for maintaining and improving French. It also contains links to other research and publications.

### **Cahier d'activités culturelles**

<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/progcul/cahier.html> (Web site in French only)

This activity guide, updated yearly, outlines musical and cultural activities and events available to Manitoba schools in the French language.

### **Canadian Exchange Foundation (CEEF) Student Exchange**

<http://www.ceef.ca/new-site/students/the-program/01-introduction.html>

This foundation is a not for profit corporation providing three month school based international exchange programs for students and teachers through partnerships with governments and private agencies.

### **EF High School Year**

<http://www.efeducation.ca>

This program is for high school students who wish to study for a semester or a year in another country. Students experience the culture and learn the language while living with a host family. Through the exchange with a French speaking student, students become more confident in using their second language skills while participating in a culturally enriching experience. Not only do their academic skills improve, but living in an authentic context enables these students to use the language in a wide variety of contexts and to develop fluency in all aspects of language usage. These students are enabled to develop lifelong friendships with youth from the other official language group while exploring the language and culture of another community.

### **Encounters with Canada/Rencontres du Canada**

<http://www.encounters-rencontres.ca>

This program is funded by the Department of Canadian Heritage. It offers 14-17 year old students from across Canada the opportunity to spend one week in Ottawa at the Terry Fox Canadian Youth Centre. Started in 1982, Encounters with Canada gives students the opportunity to meet others from different backgrounds and different parts of the country and to learn more about Canada's major institutions. The week's program is divided into two parts. The first part of the week focuses on Canadian institutions and includes visits to the House of Commons and the Senate, a guided tour of the National Capital Region, and modules. The second part of the week is organized around one of the 12 sub-themes. The students gain "hands-on" experience through the participation in group discussions, simulations, multimedia presentations, and role-playing. Activities also include guest speaker presentations, theme-related visits, and guided tours.

## Explore

<http://www.myexplore.ca>

Explore is a summer language bursary program. This five week intensive program offers students the opportunity to travel to another part of the country and to participate in an immersion experience in which to meet new people and exchange ideas while improving their knowledge of French.

## Forum for Young Canadians

<http://www.forum.ca>

This is a bilingual youth program for students aged 15-19 about the Canadian government and its institutions. Established in 1975, Forum is operated by the not-for-profit Educational Foundation for the Study of Processes of Government in Canada. Students experience one week sessions in the spring, spending a week on Parliament Hill to experience first hand the workings and values of the Canadian government. Transportation costs are covered through the Department of Canadian Heritage and the program sponsors.

## INTO Canadian Cultural Exchange Foundation

[http://www.exchanges.gc.ca/Exchanges\\_View.asp?Language=0&Txt\\_Org\\_Id=367&txt\\_Exchange\\_ID=498](http://www.exchanges.gc.ca/Exchanges_View.asp?Language=0&Txt_Org_Id=367&txt_Exchange_ID=498)

For students in Grades 7-12, INTO Canadian Cultural Exchange Foundation is a non-profit exchange organization based in Canada. Its mission is to promote peace and understanding of international cultures by offering Canadian students quality educational travel/exchange programs abroad. Students are able to experience full cultural immersion in a French speaking country by attending an international high school and living with a family of that culture. International students experience a new language and culture while attending a Canadian high school and living with a Canadian family.

## Katimavik

<http://www.katimavik.org>

Katimavik is a nine month national youth volunteer service program for youth ages 17-21 who want to travel across Canada and experience the culture in different communities. Students live in three different communities and engage in volunteer projects during their stay, two of which are English speaking and one of which is French speaking. This national program fosters the development of leadership skills, assists students with learning French or English as they discover Canada's cultural diversity, all the while participating in environmental projects and adopting a healthy lifestyle.

### Where to go and What to do:

#### A Guide For Bilingual Youth — Adventures in French

<http://www.cpf.ca/English/Resources/BilingualYouthGuide.pdf>

Do you need ideas on how to use your French outside of the classroom and as a bilingual Canadian?

Produced by Canadian Parents For French (CPF), this guide provides information for bilingual high school students regarding summer education, French language experiences and employment opportunities. It furthermore provides detailed information about government sponsored programs for bilingual youth.

For more information contact CPF ([cpf@cpf.ca](mailto:cpf@cpf.ca))

**MB4youth.ca**

<http://web2.gov.mb.ca/mb4youth/>

The youth portal sponsored by Manitoba Education, Citizenship and Youth, connects youth to over 200 programs and services sponsored by the government of Manitoba. These programs cover areas such as scholarships and bursaries, employment, citizenship, youth engagement, health and safety.

Manitoba Education, Citizenship and Youth  
MB4Youth Division  
310-800 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba R3G 0N4  
Telephone: 204-945-3556 or toll free: 1-800-282-8069 ext. 3556

**Manitoba-Québec Six-Month Student Exchange Program**

<http://www.edu.gov.mb.ca/k12/students/index.html>

The Manitoba-Québec exchange is a six-month student exchange program in which students in Grades 10 and 11 exchange homes and schools for three months in each province. Students from Québec arrive in Manitoba in September and students from Manitoba go to Québec in February.

**Nacel**

<http://www.nacel.org/>

Nacel offers a range of programs from group holidays, high school year abroad, homestay programs, summer camps and work experience programs in a variety of international destinations. By choosing to visit a French speaking country and stay in a French speaking home, students are able to experience innumerable cultural and academic opportunities to enhance their language and communication skills and to develop a greater appreciation of cultural and linguistic diversity.

**SEVEC Youth Exchanges Canada Program**

<http://www.sevec.ca>

Schools are paired with a school in Québec and a one week exchange in each province takes place with students staying in recipient homes. The federal government pays the transportation expenses. This program enables students to use their second language in an authentic situation while developing friendships with youth from the other official language and another part of Canada.

**Shad Valley - Science and Technology**

<http://www.shad.ca>

Shad Valley is an international program for students in Grades 11 and 12 who have shown strong leadership skills in volunteer work, sports and the arts. This is a four week residential program offered in universities across Canada with

a bilingual program at Université Laval. Shad Valley offers students the opportunity to explore career possibilities in creative technology in the areas of mathematics, science, engineering and entrepreneurship while creating a lasting network of friends.

### **Summer Work Student Exchange Program**

<http://www.summer-work.com/>

This program is a special 6 week student exchange program designed for 16-17 year olds. Students live with the families of students with whom they have been paired and work at a summer job in one of their official languages, in another community. University student coordinators organize the program and provide supplementary activities. The program pays for transportation and mandatory activities, and the students, who work for minimum wage, pay for their personal expenses.

### **YMCA Youth Exchanges Canada**

<http://www.ymcatoronto.org/en/who-we-work-with/educators/youth-exchanges/index.html>

This program is sponsored by the federal government through Exchanges Canada. This group reciprocal home-stay exchange program is designed for groups of 10 to 30 participants between the ages of 12 and 17. Participants are twinned with same-age groups from another province or territory, and they take turns staying in each other's homes for at least five days. Groups involved in outdoor activities can arrange camp-stay exchanges. By choosing to participate in this program in French and to stay in French communities, participants gain valuable authentic language experience and are encouraged to further their studies in French.

### **References**

Société franco-manitobaine. (2007). *Annuaire des services en français au Manitoba 2007*. Access: <http://www.sfm-mb.ca>

Canadian Parents for French Manitoba. (2006). *French for life*. Winnipeg: Canadian Parents for French Manitoba. Access: <http://www.frenchforlife.ca>

Canadian Parents for French. (2006). *RCCFC guidance counsellor survey*. Ottawa: Canadian Parents for French. Access: [http://www.cpf.ca/english/what's%new/ENG\\_RCCFC.doc](http://www.cpf.ca/english/what's%new/ENG_RCCFC.doc)

Tardif, C. (2006, November). *But can they laugh in French...* Keynote address presented at the conference French Immersion in Manitoba: Strengthening our Community, Winnipeg, Manitoba.